

陳瑞祺(喇沙)書院
九龍何文田常和街四號
電話：二七一—八一七五
傳真：二七六二—一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 27118175
FAX : 27621550

18th October, 2022

Circular No. 22016

Dear Parents/Guardians,

Arrangements for Excursion Day 2022 (S1-S3)

The Excursion Day will be held on 4th November, 2022 (Friday). The location for S1-S2 students is the HKJYP Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp. The location for S3 students is the Scout Association of Hong Kong Wong Siu Sang Leadership Training Center. All students who join the excursion must comply with the requirement of Vaccine Pass and scan the 'LeaveHomeSafe' QR code before entering the training camp. The school will arrange for students who have met the vaccination requirement to join the excursion. All other students will return to school and attend classes on 4th November, 2022. Please refer to the table below for details.

	S1-S2 Excursion	S3 Excursion	Classes at School
Participants	Students who have met the requirement of Vaccine Pass	Students who have met the requirement of Vaccine Pass	All other students
Venue	HKJYP Jockey Club Duke of Edinburgh Training Camp	Scout Association of Hong Kong Wong Siu Sang Leadership Training Center	School
Time	8:00 am – 2:00 pm Students should arrive at school by 8:00 am	8:00 am – 2:00 pm Students should arrive at school by 8:00 am	8:30 am – 12:30 pm Students should arrive at school by 8:30 am
Fee	Free	Free	N/A
Rapid Antigen Test	Required as usual	Required as usual	Required as usual
LeaveHomeSafe App	Required	Required	Not required

This is a school function and every student is expected to attend. For any reasons your son/ ward cannot join this function, please submit a letter of excuse explaining the reason. He should report to school on that day. Please complete the reply slip and return it to the Form Teacher on or before 20th October, 2022.

For enquiries, please do not hesitate to contact the General Office at 2711 8175.

Yours faithfully,

Lee Ting Leung
Principal



陳瑞祺（喇沙）書院
九龍何文田常和街四號
電話：二七一八一七五
傳真：二七六一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 27118175
FAX : 27621550

敬啟者：

通告編號： 22016

「學校旅行安排」(中一至中三)

本校秋季旅行將於二零二二年十一月四日（星期五）舉行。中一至中二學生旅行地點為香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營，中三學生旅行地點為香港童軍總會王兆生領袖訓練中心。所有進入營地的學生均須符合「疫苗通行證」實施的相關要求，並於進入前利用手機掃描「安心出行」二維碼。學校將會安排符合疫苗接種要求的學生參與旅行活動。所有其他學生須於當日回校上課。詳情見下表：

	中一至中二旅行	中三旅行	回校上課
參與者	符合「疫苗通行證」要求的學生	符合「疫苗通行證」要求的學生	所有其他學生
地點	香港青年獎勵計劃賽馬會愛丁堡公爵訓練營	香港童軍總會王兆生領袖訓練中心。	學校
時間	上午8:00 -下午2:00 學生需於上午8:00 或之前回校	上午8:00 -下午2:00 學生需於上午8:00 或之前回校	上午8:30 -下午12:30 學生需於上午8:30 或之前回校
費用	全免	全免	不適用
快速抗原測試要求	如常需要	如常需要	如常需要
「安心出行」應用程式	必須	必須	不需

此為學校活動之一，所有學生必須參加。倘若閣下不允許貴子弟參加此項活動，請另具函說明原因。然貴子弟仍須於該日上課時間回校上課。

請簽署回條並著貴子弟於十月二十日或之前交回班主任。

如有任何疑問，歡迎致電校務處查詢(電話2711 8175)。

此致

各家長



陳瑞祺（喇沙）書院校長
李丁亮 啟

二零二二年十月十八日

陳瑞祺(喇沙)書院
九龍何文田常和街四號
電話：二七一八一七五
傳真：二七六二一五五零



CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 27118175
FAX : 27621550

Reply Slip (Circular No. 22016)
Arrangements for Excursion Day 2022 (S1-S3)

I, parent /guardian of _____ (Student's name) (Class: _____ Class No: _____),
acknowledge the receipt of the circular regarding the arrangements for Excursion Day 2022.

My son/ward

has met the requirement of Vaccine Pass. (*Note: Students must submit their vaccination records to the school office. Otherwise, they are regarded as not meeting the requirement of Vaccine Pass.*)

- will join the excursion.
 will not join the excursion.

has not met with the requirement of Vaccine Pass.

(Please put a tick '✓' in the appropriate box.)



Details of Vaccine Pass

Parent's/Guardian's Signature: _____

Parent's/Guardian's Name: _____

Date: _____